



Distr.
LIMITED

A/C.2/34/L.29/Rev.1
27 November 1979
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون

اللجنة الثانية

البند ٥٥ من جدول الأعمال (ز)

التممية والتعاون الاقتصادي بالبلدان

اكوادور ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، بربادوس ،
بنما ، بيرو ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الدانمرك ،
السلفادور ، سنغافورة ، السويد ، فينيا ، فرنسا ،
الغليين ، فنزويلا ، فولتا العليا ، النرويج ، النمسا ،
الهند ، هولندا : مشروع قرار منقح

اشراك المرأة وادماجها بصورة فعالة في عملية التميمية

ان الجمعية العامة ،

ان تشير الى قراراتها ٢٦٢٦ (د - ٢٥) المؤرخ في ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٠
والمتممات الاستراتيجية الانمائية الدولية لمقد الأمم المتحدة الانمائي الثاني ، و ٣٥١٧ (د - ٣٠)
المؤرخ في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥ بشأن الاستعراض والتقييم النصفيين للتقدم المحرز في
تنفيذ الاستراتيجية الانمائية الدولية لمقد الأمم المتحدة الانمائي الثاني ، و ٣٢٠١ (د - ٦)
و ٣٢٠٢ (د - ٦) المؤرخين في ١٠ أيار/مايو ١٩٧٤ والمتضمنين الاعلان وبرنامج العمل المتعلقين
باقامة نظام اقتصادي دولي جديد ، و ٣٢٨١ (د - ٢٩) المؤرخ في ١٢ كانون الأول/ديسمبر
١٩٧٤ والمتضمن ميثاق حقوق الدول وواجباتها الاقتصادية ، و ٣٣٦٢ (د - ٧) المؤرخ في
١٦ ايلول/سبتمبر ١٩٧٥ بشأن التميمية والتعاون الاقتصادي الدولي ، و ٢٥٤٢ (د - ٢٤) المؤرخ
في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٩ ، المتضمن اعلان التقدم والتممية في الميدان الاجتماعي ،

وان تأخذ في الاعتبار قرارها ٣٢٥٠ (د - ٣٠) المؤرخ في ١٥ كانون الأول/ديسمبر
١٩٧٥ بشأن المؤتمر العالمي للسنة الدولية للمرأة ، الذي أعلنت فيه ، ضمن جملة أمور ، عقد
الأمم المتحدة للمرأة : المساواة والتممية والبنم

وان تأخذ في الاعتبار كذلك قرارها ٣٥.٥ (د - ٣٠) المؤرخ في ١٥ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٥ بشأن ادماج المرأة في عملية التنمية وقراريها ١٧٥/٣١ المؤرخ في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٦ و ٢٠٠/٣٣ المؤرخ في ٢٩ كانون الثاني / يناير ١٩٧٩ بشأن اشراك المرأة اشراكا فعالا في عملية التنمية ،

وان تؤكد أنه ينبغي للمرأة والرجل أن يشتركا ويساهما ، على أساس من المساواة ، في عمليات التنمية الاجتماعية والاقتصادية والسياسية ، بما في ذلك اتخاذ القرارات ، وأن يشاركا في تحسين ظروف المعيشة ،

وان تدرك الحاجة الى مواصلة وزمادة التدابير الرامية الى اشترك المرأة اشتركا فعالا في التنمية الشاملة لبلدها ،

وان تضع في اعتبارها الأعمال التحضيرية للاستراتيجية الانمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الانمائي الثالث ،

وان تضع في اعتبارها أيضا الأعمال التحضيرية للمؤتمر العالمي لعقد الأمم المتحدة للمرأة: المساواة والتنمية والسلام ، الذي سيمعقد في كوبنهاغن في عام ١٩٨٠ ،
وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن اشراك المرأة وادماجها بصورة فعالة في عملية التنمية (١) ،

١ - ترحب بادراج احكام خاصة ، بشأن اشراك المرأة في التنمية الريفية ، في برنامج العمل الذي اعتمده المؤتمر العالمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية (٢) ، وتدعو منظمة الأمم المتحدة للاغذية والزراعة وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي وسائر الوكالات والمؤسسات ذات الصلة في الأمم المتحدة الى :

(أ) مساعدة الحكومات في تنفيذ هذه الاحكام ؛

(ب) اتخاذ كافة التدابير اللازمة لبدء البحوث والشاريع والبرامج التي يمكن أن تسهل ادماج المرأة في عملية التنمية الريفية ، وذلك في جملة أمور ، بتناول ،

١' المشاكل التي تواجهها المرأة بسبب الهجرة من المناطق الريفية الى الضواحي الحضرية ؛

(١) A/34/531

(٢) انظر تقرير المؤتمر العالمي للإصلاح الزراعي والتنمية الزراعية ، روما ، ١٢ الى ٢٠ تموز/يوليه ١٩٧٩ (WCAARD/REP) ، الذي احيل الى اعضاء الجمعية العامة بمذكرة من الأمين العام (A/34/485) .

' ٢ ' الحاجة الى برامج تدريبية تمكن المرأة من الاستفادة من جميع جوانب التكنولوجيا الزراعية الجديدة ؛

' ٣ ' أثر الاعمال التجارية الزراعية على عمل المرأة التقليدي في المناطق الريفية ؛

' ٤ ' الحاجة الى تشجيع اشترك المرأة في الحركة التعاونية وكفالة حصولها على الارض والتسهيلات الاستثنائية والتسويقية ؛

٢ - ترحب كذلك بالقرار المتعلق بالمرأة والعلم والتكنولوجيا الذي اعتمده مؤتمر الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لأفراض التنمية (٣) ، وترجو من الأمين العام أن يشرع في تنفيذ القرار المذكور ، وأن يقدم تقريراً عن ذلك الى الجمعية العامة في دورتها السادسة والثلاثين ؛

٣ - تشدد على أهمية ادماج المرأة واشتراكها في عملية التنمية الصناعية وترجو من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أن تتظفر في هذه المسألة في مؤتمرها العام الثالث الذي سيمقد في نيودلهي في الفترة من ٢١ كانون الثاني/يناير الى ٨ شباط/فبراير ١٩٨٠ ، مع توجيهه عناية خاصة الى :

' أ ' أثر التكنولوجيا الجديدة ووزع الصناعات الحديثة على مهارات وحرف المرأة التقليدية التي قد تكون مفرضة للخطر ؛

' ب ' تحديد السبل والوسائل التي من شأنها أن تعزز وتسهل اشترك المرأة في التنمية الصناعية على قدم المساواة ، سواء في المناطق الريفية أو الحضرية ؛

٤ - تدعو المؤتمر العالمي لعقد الأمم المتحدة للمرأة : المساواة والتنمية والسلام ، الى أن يدرج في برنامج عمل النصف الثاني من العقد تدابير عملية لاشراك المرأة وادماجها بصورة فعالة في جميع قطاعات التنمية ، الأمر الذي من شأنه الاسهام في التنمية الاقتصادية والاجتماعية لبلدها ؛

٥ - ترجو من الأمين العام ، أن يعرض على الجمعية العامة ، في دورتها الخاصة التي ستعقد في عام ١٩٨٠ ، الوثائق ذات الصلة المتعلقة بالمؤتمر العالمي لعقد الأمم المتحدة للمرأة ؛

٦ - تؤكد ما للبرنامج المشترك بين الوكالات من دور هام في عقد الأمم المتحدة للمرأة : المساواة والتنمية والسلام وذلك فيما يتعلق بتنسيق الأنشطة المتصلة بادماج واشراك المرأة في عملية التنمية ، وترجو من وكالات ومؤسسات الامم المتحدة المشاركة الشروع في تنفيذ البرنامج المشترك بين الوكالات ؛

(٣) تقرير مؤتمر الامم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لأفراض التنمية ، فيينا -

(٢٠) الى (٣ آب/اغسطس ١٩٧٩) (منشورات الامم المتحدة ، رقم المبيع : E.79.I.21) ، الفصل السادس ، الفرع ألف ، القرار ٢ .

- ٧ - ترجوا من الحكومات أن توفر المعلومات المتعلقة بالمشاريع أو البرامج الناجحة والرامية إلى تحسين الحالة الراهنة للمرأة في عملية التنمية ، وذلك عن طريق أمور منها ما يلي :
- (أ) إشراك المرأة إشراكا فعالا في عملية التنمية ؛
- (ب) تيسير اندماج المرأة وإشراكها الايجابي في عملية التنمية ، بما في ذلك التخطيط الانمائي ؛
- ٨ - تلاحظ مع الأسف أن الأمين العام لم يتمكن من أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين التقرير الشامل المطلوب في قرارها ٢٠٠/٣٣ ؛
- ٩ - تحث الأمين العام على أن يعد التقرير المذكور في أقرب وقت ممكن ويقدمه إلى اللجنة التحضيرية للاستراتيجية الانمائية الدولية الجديدة في دورتها الخامسة ، وإلى اللجنة التحضيرية للمؤتمر العالمي لمقد الأمم المتحدة للمرأة : المساواة والتنمية والسلام في دورتها الثالثة ؛
- ١٠ - تحث وكالات الأمم المتحدة ، التي لم تقدم بعد إلى الأمين العام المعلومات المطلوبة في القرار ٢٠٠/٣٣ على أن تفعل ذلك دون تأخير ، وترجو من الأمين العام أن يقدم التقرير إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين ؛
- ١١ - ترجو كذلك من الامن العام أن يضمن تقريره التحليلي إلى الجمعية العامة في دورتها الخاصة التي ستعقد في عام ١٩٨٠ استمرضا للتطورات المتعلقة بإشراك المرأة وأدماجها بصورة فعالة في عملية التنمية .